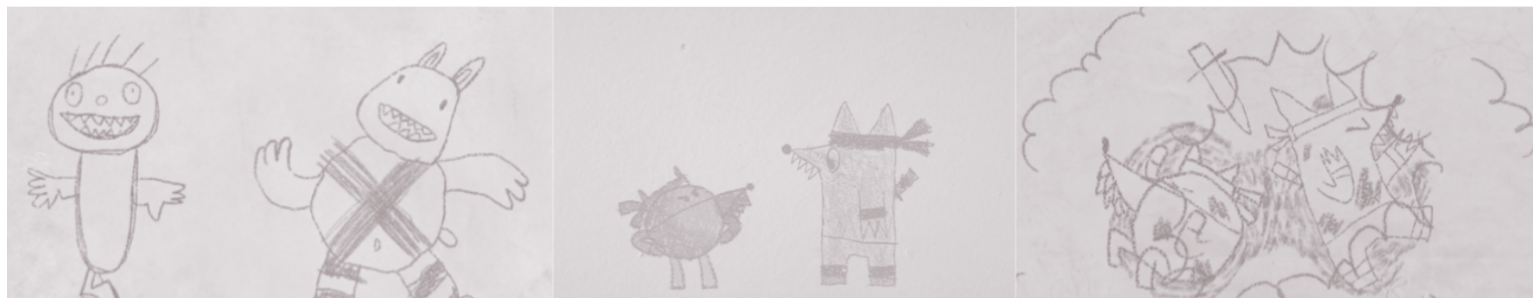


## Guía de trabajo: Leaving Certificate (Irlanda)



## ANTES DE VER LA PELÍCULA

Hoy vas a ver una película mexicana del director Samuel Kishi que fue grabada en 2019 y que está basada en hechos reales. Antes de empezar sugerimos que hagas las siguientes actividades.

### Actividad 1

Observa las siguientes imágenes y piensa, ¿De qué lugar se trata?, ¿Qué están haciendo los coches? A continuación completa el texto con una de las siguientes palabras:

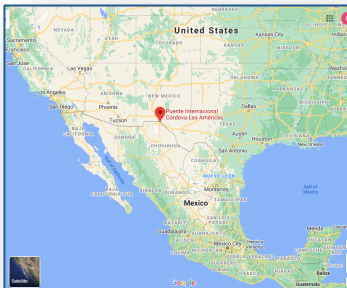
*México/ Estados Unidos/ atasco/ frontera*



En las imágenes podemos ver una \_\_\_\_\_(1)\_\_\_\_\_. Estamos en el paso fronterizo entre \_\_\_\_\_(2)\_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_(3)\_\_\_\_\_, concretamente en Ciudad Juárez. Hay muchos coches que esperan para llegar al país y por eso hay un \_\_\_\_\_(4)\_\_\_\_\_ con largas filas de coches parados.

### NOTA CULTURAL

El puente Internacional Córdoba-América es uno de los más transitados entre El Paso (Estados Unidos) y Ciudad Juárez (México). ¿Qué crees que buscan las personas que se deciden a cruzar una frontera como esta para dejarlo todo e irse a vivir a otro país?, ¿Cómo te imaginas la vida de un inmigrante?



### Actividad 2

La película empieza con una canción típica de México que los niños y niñas cantan en una época especial del año. Aquí tienes las primeras estrofas ¿Entiendes lo que quieren decir?, ¿Qué época del año crees que es?

*“Cuando el reloj marca la una, los esqueletos salen de la tumba.  
Chumba la cachumba la cachum-ba-bá”.*

*“Cuando el reloj marca las dos, los esqueletos cantan a una voz.  
Chumba la cachumba la cachum-ba-bá”.*

Puedes escuchar la canción aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=-29lvaWPtPU>

**Actividad 3** El español que se habla en España y en Latinoamérica es algo diferente. Une la palabra de la columna de la izquierda con la que se corresponde a la variedad de español que se habla en España.

Español de México	Español de España
1. Chaparro	A. Patatas
2. Departamento	B. Se enfadó
3. No alcancé	C. Billete de autobús
4. Papas	D. Bajo (de estatura)
5. Ahorita	E. No pude
6. Agarrar algo	F. Apartamento
7. Boleto	G. Ahora
8. Se enojó	H. Coger algo

1		2		3		4		5		6		7		8	
---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--

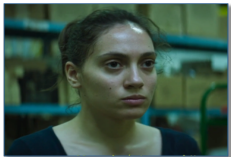
**Actividad 4** Estos son algunos de los personajes de la película. Imagínate quiénes son. Te damos tres opciones para que elijas la correcta.

1.



- A. Dos hermanos que se escapan de casa para disfrazarse en una fiesta.
- B. Dos mexicanos que van a EEUU con su madre.
- C. Max y Leo, dos niños que han sido raptados.

2.



- A. Una madre que lleva a sus hijos a EEUU en busca de una vida mejor.
- B. Una madre desesperada en busca de sus hijos.
- C. Una emigrante que llega a EEUU sin nada pero que pronto gana mucho dinero.

3.



- A. Kevin es el héroe de la película porque encuentra a Max y a Leo y los salva.
- B. Kevin es un vecino de los lobos que roba todo el dinero que tienen.
- C. Un niño que les da comida y les enseña inglés.

4.



- A. La señora Chang es la casera de Lucía. Es muy amable y simpática y le encanta el día de los muertos.
- B. Una criminal que rapta niños para venderlos.
- C. La jefa de una mafia que ayuda a los inmigrantes ilegales a llegar a EEUU.

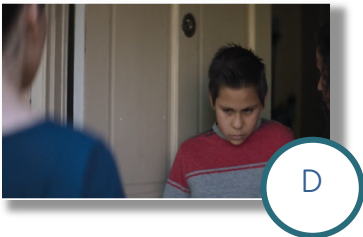
**Actividad 5** Mira ahora el tráiler de la película y completa el resumen del argumento con las palabras del cuadro.  
Tráiler: <https://www.youtube.com/watch?v=0viw0ox7Puk>

observan - inseguro - reglas - universo - promesa - mejor

Max y Leo, dos niños de 8 y 5 años, viajan de México a Albuquerque, EEUU, con su madre Lucía en busca de una vida \_\_\_\_ (1) \_\_\_\_ . Mientras su mamá trabaja, los niños \_\_\_\_ (2) \_\_\_\_ a través de la ventana de su apartamento el \_\_\_\_ (3) \_\_\_\_ barrio en el que está el motel donde viven, habitado principalmente por hispanos y asiáticos. Se dedican a escuchar los cuentos, \_\_\_\_ (4) \_\_\_\_ y lecciones de inglés que la madre les deja en una vieja grabadora de cassette, y construyen un \_\_\_\_ (5) \_\_\_\_ imaginario con sus dibujos, mientras esperan que su mamá cumpla su \_\_\_\_ (6) \_\_\_\_ de llevarlos a Disneylandia.

## MIENTRAS VES LA PELÍCULA

**Actividad 6** | A lo largo de toda la película verás estas escenas. Numéralas según aparezcan y apunta qué está ocurriendo en cada una para no olvidarte.



**Actividad 7** | En el minuto 12:00, Lucía graba unas reglas que los niños deben obedecer y aprender. Ponlas en orden. Hay 2 reglas que no dice.

*Regla 1. No salir del departamento (excepto si se está quemando)*

- |   |   |
|---|---|
| A. ____ Abrazarse después de una pelea.     | E. ____ Cuidarse entre hermanos.        |
| B. ____ No pisar la alfombra sin zapatos.   | F. ____ No dejar entrar a nadie.        |
| C. ____ No llorar.                          | G. ____ No decir mentiras               |
| D. ____ Fregar los platos después de comer. | H. ____ Mantener limpio el departamento |

**Actividad 8** | En el minuto 26:16 Lucía tiene la siguiente conversación con Max y con Leo y a continuación les explica las 4 partes del reto que deben cumplir antes de ir Disney:

*Leo: nos dijiste que íbamos a ir a Disney  
 Madre: ¿quedamos en que tenía que ahorrar primero, no?  
 Madre: Les voy a poner un reto y cuando lo cumplan les llevo a Disney.*

Completa las siguientes frases, que contienen una expresión de obligación, con cada uno de los retos que menciona Lucía:

1. Max y Leo tienen que \_\_\_\_\_.
2. Max y Leo deben \_\_\_\_\_.
3. Max y Leo necesitan \_\_\_\_\_.
4. Max y Leo están obligados a \_\_\_\_\_.

**Actividad 9** En el minuto 33:15 Lucía les dice a los verdaderos lobos de la película (Max y Leo): *“Ustedes son lobos fuertes. los lobos no lloran. Los lobos muerden, aullan y cuidan su casa”*. ¿Esta descripción coincide con su realidad?

Describe los personajes con dos adjetivos del recuadro.

luchador/a - trabajador/a - triste - serio/a - soñador/a  
 imaginativo/a - creativo/a - rebelde - obediente - amable  
 simpático/a - alegre - responsable - humilde - honrado/a



- A. Max y Leo son \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
- B. La señora Chang es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
- C. Kevin es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.
- D. Lucía es \_\_\_\_\_ y \_\_\_\_\_.

**Actividad 10** En el minuto 39:32 Lucía explica a Max y a Leo cómo se hizo la cicatriz de la pierna y nos deja ver la relación que tenía con su padre. Puedes leer aquí lo que dice:

“Tu abuelito *tenía* la enfermedad y se le *olvidaba* todo, pero todo, todo, todo. Se le olvidaba cómo se *llamaba*, se le olvidaba dónde *vivía*, donde *estaba*, hasta se le olvidaba que yo *era* su hija. Entonces un día él me *metió* en su cuarto para ver unos barquitos que él *tenía* en unas botellas. Le *gustaba* coleccionar eso. Entonces cuando él se me *echó* a su cuarto, *empezó* a gritar que era una ladrona y que me saliera y a mí me *pegó* mucha risa y entonces él se *enojó* muchísimo porque me *empecé* a reír y *agarró* una de las botellas y me la *tiró* a la cabeza. Entonces yo me *tapé* y cuando *cayeron* los vidrios y *sonaron*, me *quedé* a sangre pues *pensé* que se había cortado y lo empecé a revisar pero no *tenía* nada entonces ya me *di* cuenta que era yo quien me había cortado y me *revisé* y se *veía* hasta el músculo y la sangre”.

10a. Clasifica los verbos que menciona Lucía según su tiempo verbal. Te damos un ejemplo:

Pretérito imperfecto: tenía	Pretérito perfecto: metió
-----------------------------	---------------------------

10b. Completa las frases poniendo el verbo entre paréntesis en el tiempo verbal correcto:

1. La familia \_\_\_\_\_ (viajar) desde México a los EEUU.
2. La madre de Max y Leo \_\_\_\_\_ (llamarse) Lucía.
3. Su apartamento \_\_\_\_\_ (estar) muy sucio y no \_\_\_\_\_ (tener) camas.
4. La señora Chang \_\_\_\_\_ (ser) su casera, \_\_\_\_\_ (vivir) muy cerca.

5. A los niños les \_\_\_\_\_ (gustar) dibujar en la pared.
6. Max y Leo \_\_\_\_\_ (empezar) a aprender inglés.
7. Ellos \_\_\_\_\_ (quedarse) en casa mientras Lucía \_\_\_\_\_ (ir) a trabajar.
8. En *halloween* Kevin les \_\_\_\_\_ (devolver) el bote con el dinero.
9. Por fin, todo \_\_\_\_\_ (arreglarse) y Lucía y los niños \_\_\_\_\_ (estar) contentos.
10. Los niños \_\_\_\_\_ (querer) ir a Disney y al final fueron a Kiddieland.

## DESPUÉS DE VER LA PELÍCULA

**Actividad 11** | Has visto en la película que Max y Leo celebran el día de los muertos con la Sra. Chang. Esta festividad es muy similar a *Halloween*. Marca a qué tradición o tradiciones se refiere cada una de las frases de la tabla y si quieres después investiga más sobre el tema en internet.

		Día de muertos	Halloween
País	Ejemplo: Se celebra en Irlanda		X
	Se celebra en México		
Fecha	Se celebra el 31 de octubre		
	Se celebra el 1 y 2 de noviembre		
Se celebra para...	... asustar a los espíritus malignos		
	... recordar a los familiares muertos		
Costumbres típicas	Se tallan calabazas		
	Se comen dulces		
	Se decoran altares para los familiares muertos		
	Las casas se decoran		
	Se hacen flores de papel y papel picado		
Símbolos	Se maquillan y se disfrazan		
	Calaveras		
	Brujas y zombies		
	Máscaras		
Comida típica	Catrininas		
	El pan de muerto y calaveras de azúcar		
	Manzanas de caramelo y <i>barmbrack</i>		

**Actividad 12** | Escribe sobre una de las siguientes opciones para practicar tu expresión escrita:

### Opción A.

¿Imaginas que ocurrirá después?, ¿Cómo será la vida de Los Lobos en los Estados Unidos en el futuro?

**Opción B.** Escribe un artículo para el blog de tu instituto. Compara tu vida con la de Los Lobos. ¿En qué se parece? ¿En qué es diferente? Ideas: rutinas, estudios, amistades, relaciones familiares, casa, comida, etc.

## SOLUCIONARIO

Actividad 1	1. frontera / 2. México / 3. Estados Unidos / 4. atasco	
Actividad 2	La época del año es final de octubre y principios de noviembre. Se celebra <i>Halloween</i> y/o el día de los muertos entre la población hispana.	
Actividad 3	1D - 2F - 3E - 4A - 5G - 6H - 7C - 8B	
Actividad 4	1B - 2A - 3B - 4A	
Actividad 5	1. mejor/2. observan/ 3. inseguro/ 4. reglas/ 5. universo/ 6. promesa	
Actividad 6	<p>B.1 - F.2 - D.3 - E.4 - A.5 - C.6</p> <p>Ejemplos para describir cada escena:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Los coches están en un atasco en la frontera.</li> <li>Lucía graba lecciones de inglés y las reglas que deben seguir los niños.</li> <li>Lucía le pregunta a Kevin si ha robado el dinero del bote.</li> <li>Lucía y los niños recogen alimentos del banco de alimentos.</li> <li>La Sra. Chang acompaña a los niños a hacer "truco o trato".</li> <li>Los niños van a <i>Kiddieland</i> con su madre.</li> </ol>	
Actividad 7	<ol style="list-style-type: none"> <li>B- No pisar la alfombra sin zapatos.</li> <li>H- Mantener limpio el departamento</li> <li>E- Cuidarse entre hermanos.</li> <li>A- Abrazarse después de una pelea.</li> <li>C- No llorar.</li> <li>G- No decir mentiras</li> </ol>	<p>No se mencionan:</p> <p>X Fregar los platos después de comer.</p> <p>X No dejar entrar a nadie</p>
Actividad 8 (varias opciones)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Max y Leo tienen que quedarse en casa mientras su madre no está.</li> <li>Max y Leo deben respetar las reglas.</li> <li>Max y Leo necesitan cuidarse el uno al otro.</li> <li>Max y Leo están obligados a no salir del departamento.</li> </ol>	
Actividad 9 (varias opciones)	<ol style="list-style-type: none"> <li>Max y Leo son creativos y soñadores</li> <li>La señora Chang es simpática y amable.</li> <li>Kevin es rebelde y honrado</li> <li>Lucía es luchadora y trabajadora.</li> </ol>	
Actividad 10a	Pretérito imperfecto	Tenía (x3) - olvidaba - llamaba - vivía - estaba - era - gustaba - veía
	Pretérito perfecto	Metió - echó - empezó - pegó - enojó - empecé - agarró - tiró - tapé - cayeron - sonaron - quedé - pensé - di - revisé
Actividad 10b	<ol style="list-style-type: none"> <li>La familia <b>viajó</b> desde México a los EEUU.</li> <li>La madre de Max y Leo <b>se llamaba</b> Lucía.</li> <li>Su apartamento <b>estaba</b> muy sucio y no <b>tenía</b> camas.</li> <li>La señora Chang <b>era</b> su casera, <b>vivía</b> muy cerca.</li> <li>A los niños les <b>gustaba</b> dibujar en la pared.</li> <li>Max y Leo <b>empezaron</b> a aprender inglés.</li> <li>Max y Leo <b>se quedaban</b> en casa mientras Lucía <b>iba</b> a trabajar.</li> <li>En <i>halloween</i> Kevin les <b>devolvió</b> el bote con el dinero.</li> <li>Por fin, todo <b>se arregló</b> y Lucía y los niños <b>estaban</b> contentos.</li> <li>Los niños <b>querían</b> ir a Disney y al final fueron a Kiddieland.</li> </ol>	
Actividad 11	<p><b>Día de los muertos:</b></p> <p>México/1 y 2 de noviembre/ recordar a los familiares muertos/se comen dulces/ Se decoran altares dedicados a los familiares muertos/ Se hacen flores de papel y papel picado/ se maquillan y se disfrazan/calaveras/ máscaras/ catrinas/ El pan de muerto y calaveras de azúcar</p> <p><b>Halloween:</b></p> <p>Irlanda/ 31 de octubre/asustar a los espíritus malignos/ se tallan calabazas/ se comen dulces/ las casas se decoran/ se maquillan y se disfrazan/ calaveras/ brujas y zombies/máscaras/ Manzanas de caramelo y <i>barmbrack</i></p>	

Los Lobos, dirigida por Samuel Kishi (2019).

Guía creada por Ana María Alonso Varela y José Jiménez Serrano. Asesores técnicos. Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda.

\* Las imágenes son propiedad de la productora de la película.